

Մ Է Տ Մ Ո Ւ Մ Ա Յ Ը

Սէնէլլի Բէլին 120
Աթը արդը 61
Սէնէլլի Բոսթա Իւնթէթի 30
Սէնէլլի Բոսթա 80



Տէրճ Խալի՛ ճէք Իլանաթ Իշին այրը
ճա Բաղարըզ օլունուր
Իւզէթալա միւթէլլիք Խոստաթ
Իլին Թ. ԹՕԼ ԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օլունուր

Իտարէ/սանէմիդ Պէյօղլունտա ճատտէյի քէպիրտէ Թագսիմ ճիվարնտա Եօ. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 22 ԾԳՈՍՏՈՍ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ճէմաթըմըզ ահվալինտէն պիր վազըթտան պէրու պահա իթմէ-
եօրուզ: Սէպիպի իսէ, պահա ի-
տէճէք մատտէ վէ մէսէլէլէրին եօգ-
լուզու ֆարդ օլունամազ, չիւնքի
էկէր էօյլէ ֆարդ իթմէք լազըմ կէլ-
սէ, ճէմաթըմ սայքի պիրուհ վէ է-
հէմիլէթսիք պիր ճիւմ սըրասըն-
տա թուլթմամըզ իճապ խոնք իտի
Անճագ, կէչէնտէ տախի եազաղը-
մըզ վէճէլէ, չու արալըզ, պազը
միւսթէսնա հալլէրտէն մատտա,
ալէսսէվիլէն հէր միլլէթ վէ ճէ-
մաթըմ իշլէրինճէ տուրկունլուզ
վազը օլմազ թապիի օլունուր, վէ
էվիլէն ումուրը իտարէ թաթիլ
իթտիլլէրի կիպի, պիզտէ այնի թա-
թիլմիւստէթինտէ պուլունտուզու-
մու գտան, մէսալիհի ճարիւնէն մու-
վազըմէն հալը սիւքիւթ վէ սիւ-
քիւնէթտէ պուլունտա, շայտանը
թէնճէլլապ ատտ օլունամազ:

Վազաա Դատըքէյլինտէ, իւլթ-
պէթու Կաթոլիկոս-բաթըիք էֆէն-
տի հազըթէլլէրին թաճիթը ինեա-
սէթլէրինտէ թէչէքըիւ խոնք Սի-
նօղուն իթթիմալէրինտէ խայլի միւ-
թէնա միւզաքէրաթ ճէրէնտէ իթ-
միլ վէ մուգարէրաթը մուհիմմէ
իթթիլապ գըլընմիլ օլմուրը վա-
րիտը խաթըր օլունա, էրպապը մէ-
րազ տախի, պիհազըն օլ միւզա-
քէրաթ վէ մուգարէրաթա տայլի
մալլամաթ ալմազ արգուսինտէ ի-
սէլէր տէ, միւզաքէրաթ վէ մու-
գարէրաթը վազըմ գալըն պիր
բէրտէ իլէ մէսթուր օլունուրտան,
չիմտիլք մէճիլի մէքըիւ իւն էս-
րաընա քէսպի վուգուֆ իտիլմէսի
գապիլ օլամամազա, վէ շայ-
տանա չըգան պազը հալաթիսա-
թըն տախի տէրէճէի սըհհէթի մէճ-
հուլ իտուկիւնտէ, պիզճէ նէչըի
միւզաթըլը էմրի պասիլէթ կէօ-
րիլէմէքտէ տիլ: Լտքին, հէր
հալտէ, Սինօղ մէճիլիսին եազըն-
տա խիթամ պուլաճաղը մէմուլ օլ-
տուղունտան, պուլնա միւստէթ
տէվամ իտէն միւզաքէրաթ վէ
մուգարէրաթը նէթիլլէրինտէ
անգարիպ նէչը իտիլէճէկի տէր-
քէրա տըր:

Հէր նէ գատար պու նէթիլլէր-
ին սըրֆ Կաթոլիկոս-բաթըիք վէ-
քիլ վէ միւնհալ օլան պազը թաշ-
րա մէրիսալըզարընա միւնասիպ
րէհապիլին մէրիսաա ինթիլապըն-

տան իտարէթ օլաճաղը, աղտէմճէ
իլան իտիլմիլ իսէ տէ, հէմ գալի
տուրէթտէ թէչէմին խալիպիլինէ,
հէմտէ պէօյլէ պիր ֆէվէլէլաթ
թէչէքըիլտէն պիլ իսթիֆատէ, ու-
մուրը սայիլէ իլէ իշլիղալ իտիլ-
մէսի թապիլաթը մապահաթտան
պուլունտուղունա կէօրէ, Սինօղ-
մէճիլիսին, էվէլլէն իլան օլունան
մէվատտ նէթիլլէրինտէ պազը, ճէ-
սաթըմըզ Տէրիսաաթէթ վէ
թաշրա ահվալինտէ միւթէլլիք պա-
զը ումուրը մուհիմմէսի իլէ իշլիղալ
իթմիլ պուլունտա, էղլէպը իհ-
թիմալաթտան օլմաթըլլա, պուլա-
րըն տախիլէթ իթէլլէրինտէ պէքէմէք
թապիլ տիլ:

Սինօղ մուսմէլաթըն խարիճին-
տէ պուլունտան միլլէթճէ իշլէրիմիլ-
տէն պաշըճա էհէմիլէթի հայիլ
մէսէլլէրտէն պիրի, ինանէի միլ-
լիլէ մէսէլլէսի տիլքի, Միւթէպէ-
րան մէճիլիսինտէ մէվուլի պահա օլ-
տուղու, վէ գարալաշըրըլտըրը
սըրատա, պազըլալ թարաֆընտան
կէօթիլլէրիլէն խաճիլէ վէ պու պապ-
տէ ումուր էֆրատը ճէմաթ թա-
րաթընտան քէմալը միւսարաթիլ
մուզաֆաթաթ օլունամազընա տա-
լիլ իզհար իտիլլէն իւմիտէ իազմէն,
էլան ինանէի միլլիլէ գարալ վէ
թէտպիլլէրտէն հիլ պիր սէմէրէյի
միւթիլտէ կէօրիլլէմէմէսի աղ թէ-
չաթիլլէ իտէճէք հալաթտան տէ-
լիլ տիլ: Ճէմաթըն իքի ֆըրգա-
նա միւնգաթսմ օլտուղու զէման-
լարտա մահազ սըրֆ պիր իտտաա վէ
նէֆսանիլթ ուղլունա պուլնա աղ-
չէլէր սարֆ օլունուր, վէ աղ չօգ-
իլթիտար սահիլի օլանլար պիրէր
կէօնա ֆէտաթըրալըզտա պուլուն-
մուլ օլտուղլարը հալտէ, իթթի-
ֆաթտան սօնրա, ճէմաթըմըզ
բաթըրիլլանէսիլին վէ պուլնա մէր-
պուլթաթըն իտարէն ահվալինտէ
մէտար օլաճաղ պէօյլէ պիր գարա-
րըն չիմտիլէ գատար պիլա իճրա
գալմասը, համիլլէթ վէ զայրէթի
միլլիլէնտէ ֆըգտանընա պիւնիլք
պիր տիլլէ ատտ իտիլլէպիլլէր իտի,
էկէրչի պուլնա զէմանտան պէքու
ճէմաթըն պիլմէք արգուսինտէ
պուլունտուղու իտարէյի միլլիլէ-
նին հիլ օլմազա տախիլ ճիլլէթիլ-
լինտէ միւթէլլիք օլարազ, ումու-
ր մաթսուս պիր նիզամմաճէ նէչը
օլունա, վէ ինանէի միլլիլէտէն
հաթըլ օլաճաղ մէպալիլլին սարֆ
օլունամազ էլլէրիլ թէֆէրընա-
թըլլա թալիլին իտիլտէ իտի: Լա-
քին պուլնալըն, հէր նէ էօպապա
մէպիլ իսէ եաթըլմամա, էֆրա-

աղ ճէմաթըն-պէլլէր տէ համիլլէթ
վէ զայրէթի միլլիլէնտէ ֆըգտա-
նընտան նալի, պու ինանէն ի-
թաթընա միւսարաթ իթմէմէսիլին
պիր տէրէճէ սայիլէ չըգարմաթ
վէսիլլէ օլմազտա տըր:

Պինալն ալէյհ չու թէֆէրիլլէ
վէ թէնէլլէրէ մէվսիլի կէչիպ տէ,
ումուր էվիլլէն ումուրը մա-
գալարընա ալտէթիլլէրտէ, վէ
ումուր վէ մէսալիհի միլլիլէ իլէ
մուլթազաթէն իշլիղալէ մուզա-
շըրէթ իլլէտիլլէրտէ, Բաթըրիլ-
լանէմիլլին միլլէրի մաթիլապտա
մատտէթէն իտարէսի իլին լիւզու-
մը ֆէվէլլէրտէսի տէրքէրա պուլունտան
չու մէսէլլէն, չիմտիլէ գատար
վէրիլլէն էհէմիլլէթտէն զիւտտէ
էհէմիլլէթ վէրիլլէրտէ, վէ ինա-
նէի միլլիլէ գարարընտէ ֆիլլէն
իճրա օլունապիլլէսի իլին, թէտա-
պիրի միւնասիլլէն իթթիլաղ զը-
լլէնմասըն, վէլհասըլ պէօյլէ մու-
հիլ պիր թէչէպալիսին գուլլէ-
տէն ֆիլլէ կէչէպիլլէսի հէր նէ էս-
պապ վէ վէսայիլթէ միւթէվազը
իսէ, իճապը իճրաթընա, կէրէք Ի-
տարէ մէճիլիլ վէ կէրէք գոմիսի-
նու մաթսուս թարաֆընտան միւ-
սարաթ պուլլուրմասըն արգու ի-
տէրիլ:

Մօնիթէօրտէ կէօրիլլէ տիլ:

Երմէնի բաթըրիլլէ էֆէնտի հազ-
րէթլէրին իսթիֆատըն կէրիլլէ
ալտըլընա վէ միւզարիլլէ իլէ իճ-
րալ միւզաքէրէն մէմուր գոմիսի-
նուն ալտէլաթընա տայլի նէչը իթ-
տիլլիլիլ հալաթիլլէն վէլլ օլմազ
իւզըն չուրաթըն իլալէ իտէրիլք
տէվէթի Ալիլէ իշպու իսթիֆանըն
կէրիլլէ ալլմասընտան սօնրա մէսէ-
լէնտէ քէսպ իթթիլի սուրէթի պիր
գըթտ թաճիլլաթը ումուրիլլէ իլէ
մէմալիլլէ էհէպիլլէտէ մուգիլլէ-
ֆէրաի սաթմանաթ Սէնիլլէյէ պիլ-
տիլլէ, վէ բաթըրիլլէ էֆ. հազ-
րէթլէրինտէ պու խոստաթա Պապը
Ալի իլէ հէմէքըար պուլունտու-
ղունա, վէ մէսէլլէն թէմամըլլա
տէրտէսիլ թէսպիլլէ իտուկիլլէ ի-
շար պուլնուրմուլ տուր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Սօֆիա, 1 սեպտ. Պէյօղլա օրմա-
նընտա պուհուր իտէն եանլըն սէօն-
տիլլէլլէլլէ տիլ:

Բիւլ, 1 սեպտ. Բրէնա Հանրինին
արշիլիլլէ Շարլէթիլլէն իլէ Ավսթ-
րիա տօնանմասը իւմէրա վէ զապի-
լանընա քէչիլլէ իթթիլլէ պիր զիւա-

ֆէթտէ, Ալմանիա վէ Ավսթրիա իմ-
բէրաթօրլարընտէ չէրէֆինէ իտա-
րէյի աղտահ իտիլլէ տիլ:

Պէրլին, 1 սեպտ. Հօհէնցօլլէրն
վէլիլ ահտը քէրիլլէսիլլէն իհամի
վաֆթիլլէ իմբէրաթօր վէ իմբէրա-
թօրիլա վէ Բուլմանիա վէլիլ ահտը
հազարաթը հազըր տուլունտուղա-
րը հալտէ իճրա օլունամուլ տուր: Իմ-
բէրաթօրիլլէ չօճուղու վաֆթիլլէ
գուլնապընտա թուլթուլ տուր:

Բէթրէսպուրիլ, 1 սեպտ. Բու-
սիանըն Տէրիսաաթէթ սէֆիլի Մ.
տը նէլիտօֆ: Սայպուրիլա ալիլլէթ
իլլէմիլ տիլ: Միւզարիլլէ հոկտեմ-
բերին էվէլլէրինտէ Տէրիսաաթէթ
ալտէթ իտէճէք տիլ:

Պիլպա, 1 սեպտ. Դրալիլա հազ-
րէթլէրի մաթէթինտէ Մ. տը Դանօ-
վաա պուլունտուղը հալտէ, Մարիա-
թէրէզիա նամգուրաղէօրիլլէ տէնի-
լէ էնտիլլէ մէրասիլլէտէ հազըր
պուլունտուլ տուր: Մէրասիլլէ մէգ-
քիւրէտէն սօնրա միւզարիլլէյհա եի-
նէ Սէպաթիլլէն ալտէթ իթմիլ տիլ:

Լիլ, 1 սեպտ. Պիրինի օրտու
թարաֆընտան տիւմանըզ պարուլթ
իլլէ իտիլլէ թէճիլլէլլէրին հիւսնի
նէթիլլէրին հազըր պուլունտան պիլ-
լիլլէ իւմէրա վէ զապիլլէն թա-
րաֆընտան թաստիլլէ օլունամուլ տուր:

Փօնիլլէնպիլ, 1 սեպտ. Պրանսա
հիւքիլլէթի թարաֆընտան, Ալմա-
նիա իմբէրաթօրլունտէն հազըր պուլ-
ունտուղու Բուսիա ապէրիլլէն պիւ-
նիլլէ մանօլլալարընա մէմուրէն
կէօնտէրիլլէ օլան Պրանսա իւմէրաի
ապէրիլլէսիլլէն ժէնէրալ, պու
քէրէ Բուսիաաթան ալտէթ իտէ-
րէք, պու կիւն իլլէսի ճիւմուր
հոկտեմբերին չըգալլէ, վէ մէհուտա-
թընը արգ իթմիլ տիլ:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սէր գուրէնաի հազրէթի Շէհ-
րիւարի Օսման պէյ պիր միւստէթ-
տէն պէրու տիւշար օլտուղու մա-
րազտան չիֆաեապ օլամանարազ,
տիւնքի սալը կիւնիւ սաաթ ալթը
պուլունգ ըատտէլլէրինտէ իրթիլալը
տարը պազա իլլէմիլ, վէ քէնտիլի
վէլիլ նիլմէթ պիլլէնտէթիլլէլլէ
տիլիլ հազրէթլէրինտէ էն գատիլ
վէ էմէքտար պէնտէլլէր օլմազ
հասէպիլլէ, վուգուլի վէֆաթը նէգ-
տի հազրէթի Բատիլահիտէ պալիսի
թէնտիլ օլմուլ տուր: Շէրէֆուր-
տուր օլան էմր ու ֆէրմանը Հիւմա-
նուն մուհիլլէնտէ միւզարիլլէյհինա
չը պու կիւն նիլան-թաշընտաքի գ-
նաղընտան գալտըրըլարազ, իթթի-
ֆալաթը ֆալիլլէ Ֆէրտուղ աչ-

ՊԱՆԳՈՍ ԱԳՍԻՆԵԼԱՐԸ	
Գրեւոր ժէնէրալ	14
Սթանպուլ պահգաւար	07 00
Սօսիէթէ ժէնէրալ	04 05
Թրամպայ	05 42 1/2
Սօսիէթէ Օթթօման պահգաւար	4 38

